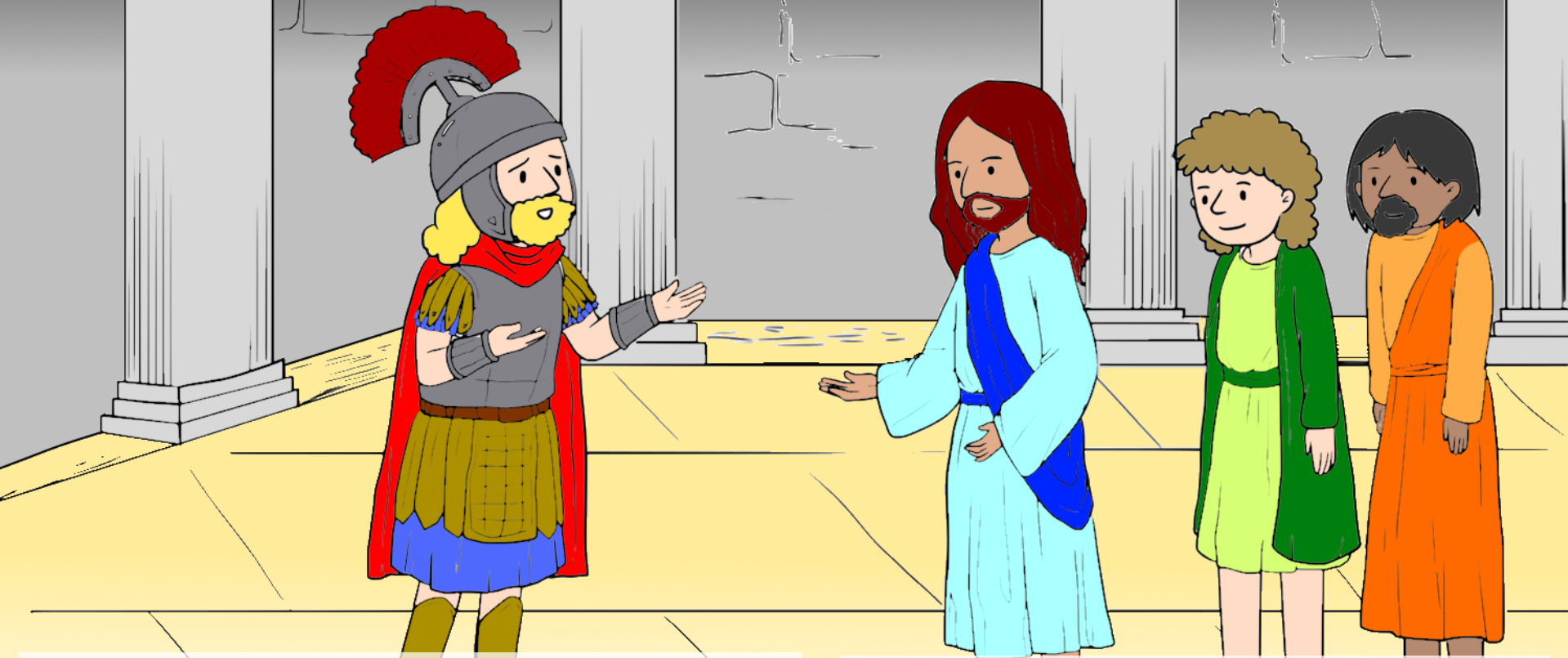


# Jesus Heals a Centurion's Servant

## 耶穌治好羅馬軍官的僕人



When Jesus returned to Capernaum, a Roman officer came and pleaded with him, "Lord, my young servant lies in bed, paralyzed and in terrible pain."

Jesus said, "I will come and heal him."

耶穌到了迦百農，一個百夫長前來向祂求助，說：「主啊，我的僕人癱瘓，躺在家裡，非常痛苦。」

耶穌說：「我這就去醫治他。」



The officer answered, "Lord, I am not good enough for you to come into my house. You need only to give the order, and my servant will be healed."

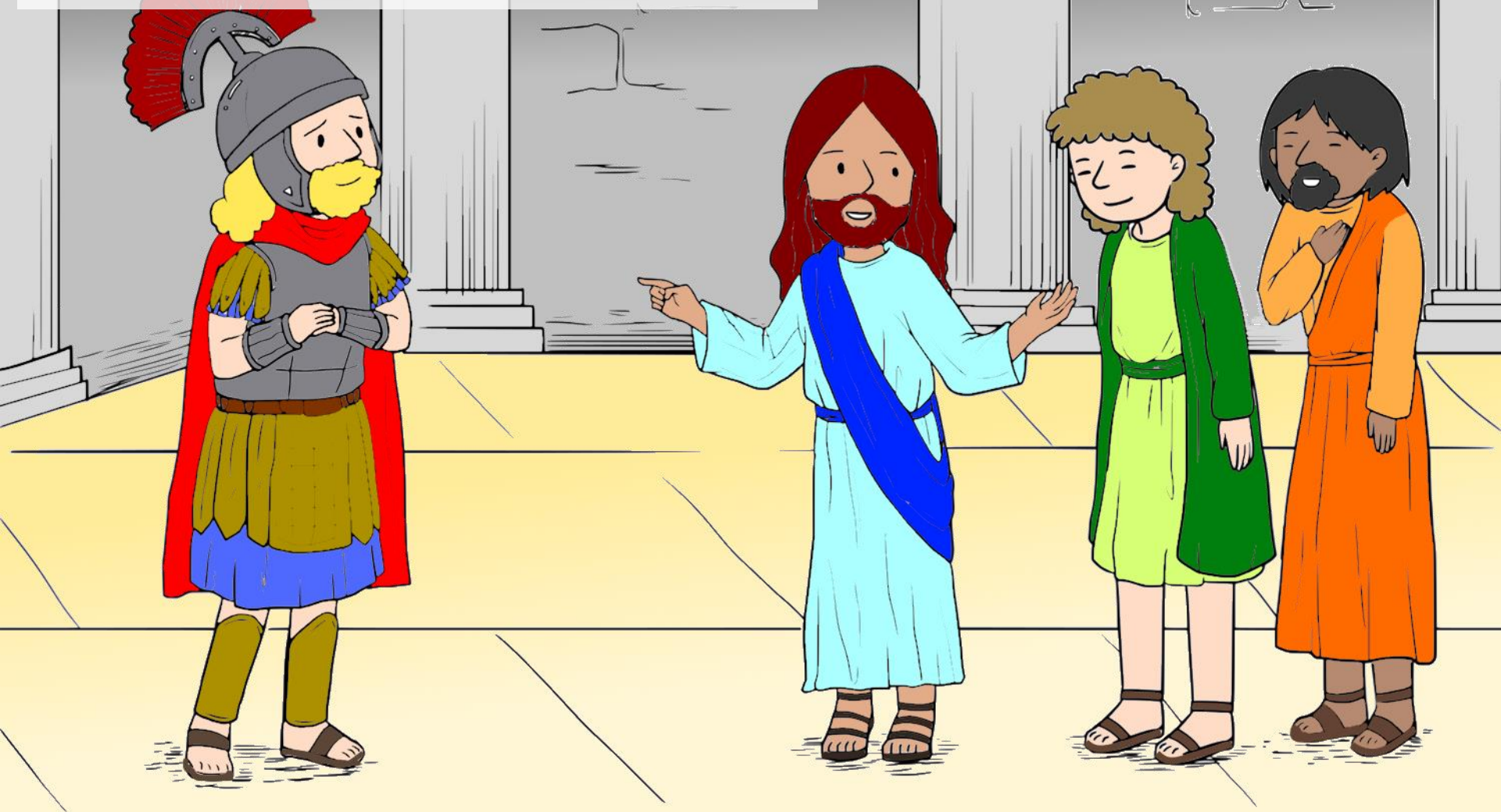
百夫長說：「主啊，我不配讓你親自來我家。你只要說一句話，我僕人就會痊癒。」

When Jesus heard this, he was amazed. He said to His followers, "This man has more faith than anyone I have found, even in Israel.

Then Jesus said to the officer, "Go home. Your servant will be healed the way you believed he would."

耶穌聽了，感到驚奇，便對跟隨祂的人說：「我實在告訴你們，我在以色列從未見過信心這麼大的人。」

然後耶穌向那軍官說：「回家去吧，照你的信心給你成全！」







Right then his servant was healed!

就在那時候，他的僕人便痊癒了。

[www.freekidstories.org](http://www.freekidstories.org)

All images by CCXpistiavos via Pixabay. Text from the Bible, Matthew 8:5-13